

# American Foundation for Greek Language and Culture

www.afglc.org



## Semi-Annual Newsletter

Fall 2004 – Winter 2005

Μοῖσα μοι  
ἀ(μ)φι Σκάμανδρον  
ἔϋρων ἄρχωμαι  
ἀεί(ν)δεν

### FROM THE DESK OF THE PRESIDENT

By Dr. Chris P. Tsokos, President, AFGLC HQ

Dear AFGLC Colleagues, Members, Philhellenes,  
and Friends,

Your foundation has made significant progress in carrying out its educational mission this year.

I am happy to announce that AHEPA unanimously passed at its recent national conference in Miami an agreement to partner with AFGLC at the local, regional and national level in establishing Interdisciplinary Centers for Hellenic Studies at various universities.

Our thanks to former Supreme President James Scofield, who shepherded to completion this collaboration with the country's oldest and largest Hellenic educational organization.

We will have more information for you shortly about this very important partnership.

Another accomplishment was achieved in cooperation with the Department of Pathology of USF's College of Medicine. A scholarship in perpetuity has been established in honor of Professor John U. Balis' retirement from the department, which will be awarded beginning in 2006.

AFGLC is also in the process of developing other programs and collaborations for the furtherance of Hellenic education.

Thanks to each of you for your kind and enthusiastic support of our noble mission.

Sincerely yours,

Chris P. Tsokos



Mr. Nick Maroulis with EU Ambassador Dr. Angelos Pagkratis in Buenos Aires Argentina (See pg. 7)



The AFGLC Tampa Center Fall Dinner-dance Cruise on the yacht Starlite Majesty (See Pg. 8)

AFGLC

Tenth Annual Educational Forum

**“Hellenic Paideia:  
Education for Democracy and World Peace”**

March 3-5, 2005

University of South Florida, Tampa, Florida

Sponsored by: Margo & George D. Behrakis

## Μακεδονία και Ελληνισμός

*By: Ippokratis Kantzios, Greek Language and Literature,  
University of South Florida*

Newsletter Prepared by:  
John Hatsios and Kalliope Halkias

Editor: John G. Hatsios  
Individual contributors are shown for each  
article

**Please send us your comments**

### Please note,

**AFGLC depends on the contributions of its members and friends for operating expenses.**

**And to achieve its noble mission, it depends on the generosity of philanthropists, Hellenes and Phil Hellenes for establishing Interdisciplinary Centers for Hellenic Studies, ICBS, in various Universities.**

**Please send your contributions directly to your local AFGLC Center. For those without local Centers and those residing in the Tampa Bay area, please send your contributions to the address shown on the cover of this Newsletter**

In 2005 the AFGLC commemorates two very significant milestones: The [Tenth AFGLC Educational Forum](#) and the [Tenth AFGLC Gala](#).

Although the AFGLC was founded a few years earlier, during the last ten years it has achieved an unprecedented momentum for progress and expansion, thanks to the hard work of its leadership and the devotion and help of its volunteers, Hellenes and Phil Hellenes.

And for the last five years the key force behind this momentum has been the generous financial contributions of some very fine individuals who believe in the noble mission of the AFGLC. We promise that we will keep this momentum and we will fulfill the mission of the AFGLC.

*The Editor*

Με αφορμή την παρουσία και πάλι της Μακεδονίας στο προσκήνιο της επικαιρότητας, θα ήθελα να αναφερθώ με συντομία στη συχνά παρεξηγημένη σχέση ανάμεσα στην περιοχή αυτή και την Ελλάδα του νότου κατά την αρχαιότητα. Θα πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι και τότε, όπως και στις μέρες μας, υπήρξαν μεμονωμένες φωνές (όπως αυτή του Αθηναίου ρήτορα Δημοσθένη) που αμφισβήτησαν την ελληνικότητα των Μακεδόνων. Αυτές οι αμφισβητήσεις όμως ήταν καρπός καθαρά πολιτικών καταστάσεων, ειδικά κατά την περίοδο της ραγδαίας ενίσχυσης της μακεδονικής επιρροής στα ζητήματα των ελληνικών πόλεων επί Φιλίππου Β'. Είναι αλήθεια ότι συχνά οι Έλληνες του νότου αντιμετώπιζαν τους Μακεδόνες με μια αίσθηση υπεροχής, που όμως ουδεμία σχέση είχε με θέματα εθνικότητας. Οι Μακεδόνες απλά βρισκόμενοι στον απώτερο χώρο του ελληνισμού είχαν διατηρήσει μια πιο αρχαϊκή και συντηρητική μορφή κοινωνίας. Διατήρησαν, για παράδειγμα, το θεσμό της μοναρχίας, ενώ οι άλλοι Έλληνες προχώρησαν σε δημοκρατικά πολιτεύματα. Ήταν όμως κοινή συνείδηση ότι οι Μακεδόνες ανήκαν στο ελληνικό έθνος. Ο ποιητής Ησίοδος (σύγχρονος του Ομήρου) μας πληροφορεί ότι ο Μακεδών (από τον οποίο πήρε το όνομα και η χώρα) ήταν γιος του Δία και εγγονός του Δευκαλίωνα. Αυτή η γενεαλογία τον κάνει ξάδελφο των προγεννητόρων των μεγάλων ελληνικών φύλων, των Αιόλων, των Δωριέων και των Ιώνων. Ο Ηρόδοτος, ο πατέρας της Ιστορίας, μας διαβεβαιώνει ότι ο Περδίκας, ο πρώτος Μακεδόνας βασιλιάς που γνωρίζουμε, καθώς και οι απόγονοί του ήταν Έλληνες.

Η γλώσσα που χρησιμοποιούσαν οι Μακεδόνες ήταν ελληνική διάλεκτος. Αν και δεν έχουμε γραπτό υλικό από τις πρώιμες περιόδους, οι διακόσιες πενήντα επιγραφές περίπου που ανευρέθηκαν στη Μακεδονία (ελληνιστικής περιόδου) είναι γραμμένες στην ελληνική. Μια πρόσφατη επιγραφή του τετάρτου αιώνα π.Χ. που βρέθηκε στην Πέλλα υποδεικνύει ότι η μακεδονική διάλεκτος ήταν συγγενής άλλων βορειο-δυτικών ελληνικών διαλέκτων. Επί πλέον οι Μακεδόνες λάτρευαν τους θεούς που λάτρευαν και οι υπόλοιποι Έλληνες, κυρίως τον Δία, στο Δίον, στους πρόποδες του Ολύμπου, αλλά και την Αρτεμι, τον Ηρακλή, τον Διόνυσο, την Αθηνά, κλπ., που απεικονίζονται σε μακεδονικά νομίσματα του πέμπτου και τετάρτου αιώνα π.Χ.

Με το πέρασμα του χρόνου η ταύτιση της Μακεδονίας με την υπόλοιπη Ελλάδα έγινε ακόμα πιο εμφανής. Ο μεγάλος τραγικός ποιητής Ευριπίδης άφησε την τελευταία του πνοή στο παλάτι της Μακεδονίας, όπου μάλιστα έγραψε και μια τραγωδία για έναν Μακεδόνα βασιλιά (Αρχέλαο). Με τον Φίλιππο η Μακεδονία γίνεται ένα από τα πιο σημαντικά κέντρα του ελληνικού πολιτισμού. Κι ήταν βεβαίως αυτός ο ελληνικός πολιτισμός που λίγο αργότερα μεταφέρθηκε στα πέρατα της οικουμένης από τον Αλέξανδρο και που οι επιπτώσεις του άλλαξαν την πορεία του κόσμου.

## Νέα από το ΑΙΕΓΠ Κέντρο Αθηνών

Δρ. Μανόλης Μπεχράκης  
Κα. Ιωάννα Τζανουδάκη.

Τη Δευτέρα, 15/11/2004 το απόγευμα έγινε, όπως είχε προγραμματιστεί, η πρώτη συνάντηση των μελών του ΑΙΕΓΠ- Αθηνών στα νέα μας γραφεία, στην οδό Αριστοτέλους 88 (Πλατεία Βικτωρίας). Παρά τις συνεχείς προειδοποιήσεις της Μετεωρολογικής Υπηρεσίας για επικείμενες καταιγίδες και χιόνια, τα μέλη μας ανταποκρίθηκαν και προσήλθαν ευχαρίστως. Ο πρόεδρος καθηγητής κ. Εμμ. Μπεχράκης καλωσόρισε τους παριστάμενους και με σύντομο αλλά μεστό λόγο αναφέρθηκε στο πρόσφατο καθώς και στο υπό εξέλιξη (προγραμματιζόμενο) έργο των ΑΙΕΓΠ της Τάμπα και των Αθηνών. Η ανακοίνωση ίδρυσης Γραφείου Ορολογίας στο Κέντρο μας, έγινε δεκτή με ενθουσιασμό και διάθεση συνεργασίας. Επίσης υπενθύμισε την προγραμματισμένη για τις 13/12/2004 Γεν. Συνέλευση των μελών για εκλογή νέου Δ.Σ., προτρέποντας όλους σε εγρήγορση και συμμετοχή στο έργο του Κέντρου. Ευχαρίστησε τον κ. Καμέσα και τις κυρίες Πότα Μπούμπα-Μπαλή, Ιωάννα Τζανουδάκη, Βάσω Φουντουκάκου-Κυρατσούλη και Αλίκη Καραλή που έφεραν εις πέρας όλο τον κύκλο των εργασιών που απαιτήθηκαν για την καλή λειτουργία των Γραφείων μας. Ιδιαίτερες ευχαριστίες εξέφρασε προς τον παρόντα Επίτιμο Πρόεδρο Ακαδημαϊκό κ. Ν. Αρτεμιάδη για την καθοριστική

συμβολή του στην παραχώρηση των Γραφείων μας και μέρος της επίπλωσης από την Ακαδημία Αθηνών. Η επίπλωση συμπληρώθηκε με την ευγενή προσφορά των προαναφερθέντων μελών μας.

Τα έξοδα ανακαίνισης και λειτουργίας καλύφθηκαν μέχρι στιγμής από δωρεές 2000 Ευρώ του Διονυσίου Κούτρα και 2200 Ευρώ του Μανόλη Μπεχράκη. Ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός ήταν προσφορά του Κώστα Αγγελάκη. Ο πρόεδρος αναφέρθηκε τέλος στο συνέδριο AFGLC μεταξύ 2 και 4 Ιουνίου 2005 στο Ζάππειο μέγαρο και ενημέρωσε επίσης πως Πρόεδρος της οργανωτικής επιτροπής του συνεδρίου ανέλαβε ο κ. Δ. Κούτρας βοηθούμενος από τον Κ. Αγγελάκη και παρακάλεσε όλους να τους συνδράμουν στο έργο τους

Ο κ. Αρτεμιάδης πήρε στη συνέχεια το λόγο και αναφέρθηκε με πολύ κολακευτικά λόγια στους στόχους του Κέντρου και ιδιαίτερος στην ίδρυση του Γραφείου Ορολογίας.

Εισηγήθηκε μάλιστα τη συνεργασία με την Ακαδημία Αθηνών στον τομέα αυτό.

Ακολούθησε αναφορά του κ. Ντένη Κούτρα στη διοργάνωση του Συνεδρίου μας της 2/6/2005, για το οποίο εκδηλώθηκε σοβαρό ενδιαφέρον. Ο κ. Κούτρας υπογράμμισε τη σημασία συμβολής των μελών στην επιτυχία της εκδήλωσης και γενικά του έργου του ΑΙΕΓΠ.

Ακολούθησε προβολή πρόσφατου DVD από το GALA - 2004 του ΑΙΕΓΠ-Αμερικής, με τεχνική υποστήριξη του κ. Αγγελάκη.

Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με πλούσιο μπουφέ και ευχάριστες συζητήσεις, μέχρι αργά το βράδυ.

Για άρθρα και πληροφορίες στην Ελληνική, επισκεφθείτε μας στο [www.afglc.org](http://www.afglc.org)

## The TENTH ANNUAL AFGLC GALA

*By: Dr. Demetrios Halkias, Vice President and Gala Chairman*

I sincerely hope that everyone had a restful summer and enjoyed the 2004 Olympics that were so very well carried out in Greece.

It was a clear indication to the entire world that not only our Greek Ancestors could and had excel in many fields, also the new Greeks can produce such a fantastic event as the 2004 Olympics. By the way the gold medal winner in the four hundred meter Miss. Fani Halkias was not related to the D. Halkias family, but we are proud of her terrific performance and the Halkias name.

While in Athens I attended a meeting of the AFGLC Athens Center and we discussed plans for the upcoming "Forum 2005" at the Historic Zappeion on June 2,3 and 4, 2005. It goes without saying that this will be an exceptional AFGLC-Athens Center Forum that all of us who can should attend. It is time again to start planning for the **Tenth AFGLC Annual Gala which is to take place on Saturday March 5, 2005 at the New Renaissance Tampa Hotel** located at the International Plaza in Tampa.

This is a new hotel that opened its doors in August and its location makes it convenient, easy to find, plenty of free parking, and thus avoiding the downtown Tampa traffic. The hotel provides a pleasant atmosphere, has a large ballroom, and provides great service.

We promise an evening of elegance and fun and we will have a big surprise for all with a well known entertainer.

We also promise good Greek and American dancing with the sounds of the "ISLANDERS ORCHESTRA" and no long speeches but plenty of time for dancing and socializing.

**PLEASE MARK YOUR CALENDAR TO ATTEND THE TENTH AFGLC ANNUAL GALA ON SATURDAY MARCH 5, 2005.**

## Tenth Anniversary of the AFGLC Annual Educational Forum – ‘Forum 2005’

*By: Dr. John U. Balis, AFGLC Executive Vice President*

As you all know, the AFGLC has established an International Educational Forum on Hellenism held annually for the past 9 years. Each year various aspects of a central theme, selected from the broad spectrum of Hellenism, are discussed by established authorities, *ειδήμονες*, who believe as we do that the academic curricula should be enriched with the constituents of Hellenic culture and values. It should be emphasized that the sequential central themes of the previous forums reflect the evolving strategic objectives of AFGLC for the creation and support of Interdisciplinary Centers for Hellenic Studies, ICHS, in American Universities and elsewhere.

In each annual forum the expanding international family of our foundation has the opportunity to review the AFGLC past accomplishments, current activities and future plans; participate in stimulating discussions with distinguished *ειδήμονες*; share ideas and experiences in issues of mutual interest; and contribute to the generation of novel approaches that may promote the noble AFGLC mission.

The AFGLC will hold its Tenth Annual Educational Forum on the campus of the University of South Florida at Tampa, from March 3 to March 5, 2005. This Forum is sponsored by George and Margo Behrakis, who have been generous benefactors, in the tradition of ancient *χορηγοί*, to many worthy causes. Mr. Behrakis has served the Orthodox Archdiocese; helped to found the Gorbachev Foundation of North America; established the George Behrakis Hellenic Fellowship in Respiratory Allergies at Johns Hopkins; and is the recipient of numerous prestigious awards for his professional achievements and philanthropy, including The Ellis Island Medal of Honor and the Lifetime Achievement Award for eminent persons of Hellenic Ancestry.

The central theme of Forum 2005 is **Hellenic Paideia: Education for Democracy and World Peace**". We are in a period of global instability and unrest. Hellenic paideia, which gave life to Western thought and democratic values, is now more than ever a beacon of hope with the power to shine the dark alleys of conflicts among people. For this critically important and timely topic, we have already secured the active participation of the following established authorities in their respective fields:

1. John H. Erickson, Dean of St. Vladimir's Orthodox Theological Seminary and Peter N. Gramowics Professor of Church History, who is an eminent theologian and historian of Eastern Orthodoxy.
2. Richard Rubinstein, Professor of Conflict Resolution and Public Affairs at George Mason University and the author of an exciting recent book "Aristotle's Children", in which he describes how a team of Muslim, Jewish, and Christian scholars rediscovered in the 12<sup>th</sup> century ancient Hellenic wisdom and illuminated the Middle Ages.
3. Marilyn Rouvelas, who is the author of the best-selling "*Guide to Greek traditions and Customs in America*" and editor of several popular books on Orthodoxy.
4. Robin Waterfield, a respected translator of more than 20 volumes of Greek philosophy, plays and histories, and the author of a comprehensive history of the city of Athens.
5. We also expect to have as active participants a number of dignitaries from Greece including the Mayor of Athens, the Honorable Dora Bakoyianni.

We anticipate that the program will be finalized shortly after the New Year. Please join us in celebrating the 10<sup>th</sup> Anniversary of the AFGLC Educational Forum!

## REPORT FROM THE TRI-STATE AFGLC CENTER

*By Dr. Peter N. Yiannos, President*

The organization continues to grow consisting of AFGLC members highly committed to its purpose, who represent people from the business, academic and government sectors.

At this time, in addition to the national AFGLC supportive organization, the Tri-State Center organization consists of:

### HONORARY BOARD OF DIRECTORS

The Honorable Joseph Biden, *U.S. Senator*  
The Honorable Tom Carper, *U.S. Senator*  
Dr. Nicholas Pappas, *Retired DuPont Executive*  
Mr. Constantine Caras, *Esq.*  
Dr. George Hadjipanayis, *The Richard B. Murray  
Professor of Physics, U. of DE*  
Dr. Vera King Farris, *President Emeritus,  
The Richard Stockton College of New Jersey*  
Mr. Andreas P Economou, *Chairman and CEO ,  
Unifruitti of America*

### EXECUTIVE COMMITTEE

Dr. Peter Yiannos, *President*  
Dr. George Vassilatos, *Vice President*  
Mr. Costantine Georgiou, *Treasurer*  
Mr. Antonis Mistras, *Senior Financial Advisor*  
Mrs. Stella Yiannos, *Secretary*  
Dr. Theodore Michell, *Senior Advisor*  
Mr. Paul Kotrotsios, *Public Relations Advisor*  
Dr. George Tsakumis, *Academic Advisor*  
Mr. George Christy, *AFGLC  
Representative to Stockton College*

### MISSION

The mission, goals and objectives of the Tri-State AFGLC are similar to those of the parent organization, with the aim of establishing Interdisciplinary Centers for Hellenic Studies (ICHS) in its area. In this regard, we are aiming to use the "cookie cutter" approach. Thus, minimizing re-inventing the wheel, so to speak, but always mindful of the need for adaptation for any local variations and idiosyncrasies. We already had to adjust and made minor adjustments in the application to the Stockton Center.

### PROGRESS.

Since the opening of the Stockton ICHS center took place on June 19, 2003, the following key accomplishments have occurred:

The four professorship contracts for specific fields within that Center have been funded through AFGLC donors. They are:

- a. The still un-named (but paid) AFGLC for Hellenic Culture Professorship held by Professor Mench.
- b. The Peter and Stella Yiannos Professorship for The Greek Language and Literature, now in search for a professor to replace the one-year appointee to this position Dr. Rosselle
- c. The Constantine and Geogjean Georgiou Hellenic History Professorship (Modern Hellenism), held by designee Dr. Papademetriou, and
- d. The Clement and Helen Pappas Byzantine Civilization and Religious Studies Professorship held by Rev. Dr. Constantelos.

Once we have a donor for the endowed named professorship in Hellenic philosophy, the basic pentagon model of five professorships at Stockton will be completed.

Other recent activities, related to the ICHS Center and the College, were:

1. A number of fruitful interactions with the new Stockton President, Dr. Saatkamp, were conducted, where topics for the smooth operation of the ICHS were discussed.
2. The Stockton ICHS, in cooperation with other College organizations, brought Jeffrey Eugenides, Pulitzer Prize author of *Middlesex*, to the campus. This was a very successful event with more than 250 persons attending. The event was followed with a reception at the President's home.
3. The Hellenic Friends for Stockton (HFS), an active supporter of the College for the benefit of the Hellenic Center, is revising its by-laws to reflect the new reality of an ICHS Center and become a partner and an extension of the AFGLC organization. HFS is planning a very busy schedule for the rest of this and the next year in the South Jersey area. In their annual meeting event, the 10<sup>th</sup> of October, the group sponsored *The Apology of Socrates by Yiannis Simonides* of New York. A bus trip to the event, sponsored by the Hellenic University Club of Wilmington, joined the audience at the Stockton Arts Theater Center. The presentation was outstanding. Approximately 200 people took advantage of the unique opportunity, where Socrates came alive and, indeed, very contemporary!
4. Now that the major part for the Stockton College ICHS Center is almost complete, two additional excellent Liberal Arts colleges/universities in the Tri-State area are being evaluated for possible candidates for the next Interdisciplinary Center for Hellenic Studies.

#### TIME TABLE

We continue the process of identifying and cultivating some excellent people and organizations who value Hellenic education. In this regard, we are pleased to have the continued and tangible support of our parent AFGLC organization.

As already mentioned, the Stockton ICHS center has made a very good beginning and has begun to function. We are still hopeful for the second Interdisciplinary Hellenic Center (ICHS) in our tri-State area within three years. - **Ω** -

---

#### FROM OUR TRI-STATE AFGLC NOTEBOOK:

*The AFGLC opportunity has been developed to the point that it does not need "reinvention of the wheel". The only thing that is needed is ENERGY. Money is the motive force that, when it supports the noble goal of Hellenic education at the college level by committed people, it can do miracles.*

*Sponsoring an AFGLC professorship at a college or university can be each family's legacy. Otherwise, a few years after our death, there will be nothing for our individual or group remembrance, and no one will ever know that we passed through here, either as individuals or as Hellenic Americans.*

*Hellenic Paedeia (Education and Culture) with its eternal values, is a prerequisite for both individual and institutional life, if we are to avoid the evils of fanaticism and other extremism in our society.*

Give us a call and join us in this ultimate act for humanity's civilization.

[www.afglc.org](http://www.afglc.org)  
[caliopey@comcast.net](mailto:caliopey@comcast.net)

302-475-7607

-Ω-

## REPORT OF THE AFGLC TAMPA CENTER

*By: Dr. Niki Kantzios, President, AFGLC Tampa Center*

The Tampa Bay center of AFGLC held a **Fall Dinner-dance Cruise** on the yacht *Starlite Majesty* on October 16, sailing out of Clearwater Beach.

About fifty guests enjoyed an evening on the Bay, culminating in fireworks over Clearwater, with dancing to a live band and the companionship of AFGLC friends.

Part of the proceeds went to the Tampa Bay center, which supports the Interdisciplinary Center for Hellenic Studies at USF. Everyone seemed to have a great time, and the center hopes to make this event an annual fundraiser.

Happy Hours continue monthly, helping to draw young Greek American professionals of the area together to network and stay abreast of AFGLC's activities.

The next event on the agenda for the year is the upcoming Christmas party, scheduled for Sunday, December 12.

### **Report from my trip to Buenos Aires, Argentina**

*By: Mr. Nick Maroulis, AFGLC Vice President*

Here is a brief summary of my activities during my recent trip to Buenos Aires, Argentina.

I had an appointment with His Eminence the Metropolitan of South America Tarasios but unfortunately he was in the States. He called me from there and he expressed interest in the AFGLC. He mentioned a University outside Buenos Aires that has a strong base in the humanities and strong interest in classics. I was to meet also with His Eminence the Metropolitan of Central America Athinagoras but he was not there either. I left an AFGLC package for Metropolitan Tarasios and the President of the community.

We like to thank Dr. Vlahos of Palm Harbor, Florida, for the contact information for the Metropolitans.

I met with the President of the koinotita, Mr. Stefanos Tsingas, from Kozani. I also met with a teacher, Mr. Sabbas Rousalis, from Leonidion. He knows Dr. Halkias. I asked them if there are any professors from the community in local universities. They said there are a couple but could not give me names.

There are three Greek Churches in Buenos Aires: The Ascension of the Virgin, St. Nectarios, and St. Nicholas. Three thousand plus people of Greek origin live in the Buenos Aires area.

I had lunch with the family of Dr. Jorge Maroulis, no known relation, but was absent since now he is working in Spain. However, his fine and large family of 12 was present at the luncheon. I think Dr. Jorge Maroulis could help in establishing an AFGLC Center in Argentina.

I bought a very thick and expensive book that gives details relative to the University Complex in Buenos Aires. There are six major Universities in Buenos Aires. We need to identify some Phil Hellenes therein and perhaps our friends in Bogotá can help.

I went to the Opera. The building is the most impressive buildings I have seen. I observed that there are many extremely wealthy patrons of the opera many of whom have an affinity for classics. Some effort to cultivate one or more such individuals may yield fruit for the AFGLC.

The most valuable contact, and of substance, is Dr. Angelos Pagkratis. He is the EU (European Union) Ambassador to Argentina and Chief of the EU delegation. He was the keynote speaker, in fluent Spanish, and honoree of the AI Apartenariat. This is the EU-South America Business Conference I went there to attend. We had similar conferences in previous years in Bogotá, Colombia, Rio de Janeiro, Brazil, and Mexico City, Mexico.

The architectural profile of the city of Buenos Aires is majestic. The city is referred to as the Paris of South America, and has many many interesting places to visit.

I was invited to go to Patagonia to fish in a river full of salmon and rainbow trout and also to Mendoza to buy property. Mendoza is becoming world famous for its wines. From beginning of December to end of March is summer down there. The weather is like August in the Greek islands. There are vineyards, olive trees, garlic and onion farms, quince, pomegranates, apricots, pears, apples, mousmoula, oranges, and all tropical fruits. I was offered farms and ranches at \$10 to \$100 dollars per acre, yes, ten to one hundred dollars per acre. What a great once in a lifetime investment opportunity!

### **Stathis Professor Addresses Greek Scholars**

*By: Dr. Niki Kantzios, and Dr. Suzanne Murray*

Dr. William M. Murray, Gus and Mary Stathis Professor of History at USF and Director of AFGLC's Interdisciplinary Center for Hellenic Studies, drew worldwide media attention November 1 when he spoke to scholars and distinguished guests at the Onassis Foundation's headquarters in Athens. Dr. Murray, an international expert in ancient naval warfare, spoke on the Battle of Actium, which pitted Mark Antony and Cleopatra against Octavius (the future Roman emperor Augustus) in a gigantic clash of power at the entrance to the Ambracian Gulf in Greece. Cleopatra's defeat marked the end of the Ptolemaic rulers in the east, the last of the successors of Alexander. Dr. Murray's own offshore archaeological investigations have shed light on details of the battle, and he is also involved in reconstructing Augustus' victory monument at Nicopolis, "Victory City." The lecture was sponsored by the Alexander S. Onassis Foundation and the Archaeological Institute of America.

### **Interdisciplinary Center to Offer Courses This Spring**

*By: Dr. Niki Kantzios, and Dr. Suzanne Murray*

The Interdisciplinary Center for Hellenic Studies (ICHS) at USF, sponsored by AFGLC, will be offering the following courses of interest to the Greek community this spring:

**Archaeology; Classical Mythology, Beginning Classical Greek II; Ancient History; Naval Power in Antiquity; Byzantine Orthodoxy; Golden Age of Athens; Women in Antiquity; Aristotle's Philosophy; Biblical Archaeology; History of Christianity; and Jesus' Life and Teachings.**

These and other classics courses are available through several departments and can be accessed through the USF on-line catalogue, or contact Kathy Dunathan at the ICHS, (813) 974-3139. AFGLC members Drs. Ippokratis and Niki Kantzios, Dr. John Noonan and Drs. Suzanne and William Murray are among the faculty participating.

### **The presence of the Alexander S. Onassis Public Benefit Foundation (USA) in Bogotá**

*By: Dr. Luis Alfonso Ramirez Pena, President, AFGLC - Colombia*

As a part of the program to encourage the scholars and educative authorities of South America to focus their interest in the Greek Culture, a wide series of activities have been developed by the S. Onassis Public Benefit Foundation. In 2003 the Foundation came to Santiago de Chile and Buenos Aires. In this present year, in last August, visited Bogotá and Lima. In the context of these activities Mr David Konstan, a remarkable researcher and professor of the Brown University of Rhode Island, lectured on some viewpoints on the interpretation of the ancient Greek culture. Besides professor Konstan, the Executive Director, Ambassador Loucas Tsilas, presiding the visit, explained the aims of the Foundation specially concerning the diffusion of the Greek Legacy.

The Delegation was present in Bogotá on the 14th and 15th of August and developed a series of lectures and meetings intended to share their viewpoints on the interpretations of some Greek texts. The Philohellenic Association of Colombia played an important role in the success of the event and took a full part in every programmed activity. The lectures and another activities were developed as listed below:



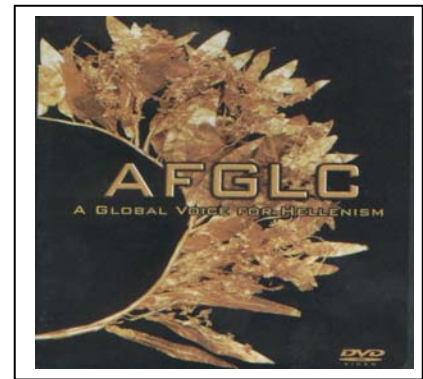
1. On the day 16th a lecture on the allegory as a means to interpret The Iliad was given in the Caro y Cuervo Institute.
2. On the day 16th a lecture concerning the interpretation of the Homer's work was given in the National University of Colombia.
3. On the day 17th a lecture on Plutarch was given in the University of La Sabana.
4. On the day 17th, in the Radisson Hotel, Ambassador Tsilas met scholars and researchers of several universities of Bogotá, to divulge the interest of the Foundation in sponsoring any projects on the knowledge of the Greek Culture.

The visit of this Delegation representing the Onassis Foundation produced a great expectation around the future of the studies on the Greek Culture in Colombia, so that the idea of creating a Colombian-Helene Cultural Centre was conceived to promote the wide knowledge and diffusion of this culture, and enhance the relations between our Latin-American countries and the Helene Republic. The Philohellenic Association of Colombia thanks the Onasis Foundation because the help for the events listed above, and it hopes that another programs looking for maintaining alive the interest in the whole aspects of the Greek Culture be kept and encouraged.

\*\*\*\*\*

### AFGLC: A Global Voice for Hellenism

**Now available** for sale to individuals and groups  
 The informative and inspiring **DVD** about the  
 Mission of **AFGLC** that you saw at our Forum 2004.  
 Buy an extra copy for your grandchildren, your  
 Church, your non-Greek neighbors—to explain  
 to (or remind) them why we're proud to be Greek!  
 We suggest a **tax-deductible** donation of **\$10 per DVD**.



Send this form to: 342 Fern Cliff Ave, Tampa, FL 33617.

Please send me \_\_\_\_\_ DVDs. I enclose \_\_\_\_\_ (checks made out to **AFGLC**).

Name \_\_\_\_\_

Mailing address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

**Membership donation Form**

The American Foundation for Greek Language and Culture's mission is to preserve and promote Hellenism, our Language and Culture, through the Universities.

All donations are tax-deductible. A suggested yearly membership donation is \$50 and all donors get:

1. An organizational pin depicting the logo of the Foundation.
2. A semi-annual Newsletter with recent AFGLC news plus upcoming events and lectures pertaining to the Greek Language and Culture.

Please join us in this endeavor and send your check or money order in the amount of \$50 to:

**AFGLC, Inc.**  
**10413 Butia Place**  
**Tampa, FL 33618-4117**

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

PHONE# (\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_

φόρο εισοδήματος (tax-deductible). Η ετήσια συνδρομή δωρεάς είναι \$50, και οι συνδρομητές λαμβάνουν:

1. Αρχικά, ένα έμβλημα με το σήμα του Ιδρύματος.
2. Ένα εξαμηνιαίο δελτίο με νέα του Ιδρύματος, μελλοντικές εκδηλώσεις και συναντήσεις σχετικά με την Ελληνική Γλώσσα και Πολιτισμό.

Σας παρακαλούμε να ενισχύσετε την προσπάθειά μας στέλνοντας προσωπική ή ταχυδρομική επιταγή για \$50 στο:

**AFGLC, Inc.**  
**10413 Butia Place**  
**Tampa, FL 33618-4117**

ΟΝΟΜΑ: \_\_\_\_\_

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: (\_\_\_\_\_)\_\_\_\_\_

AFGLC, Inc.  
 10413 Butia Place  
 Tampa, FL 33618-4117

Phone or Fax: (727) 518-7233

### Έντυπο συνδρομής Μελών

Το Αμερικανικό Ίδρυμα για την Ελληνική Γλώσσα και τον Πολιτισμό έχει σκοπό την διάσωση και προώθηση του Ελληνισμού, της ελληνικής γλώσσας και παιδείας, μέσω των Πανεπιστημίων. Όλες οι συνδρομές εκπίπτουν από το